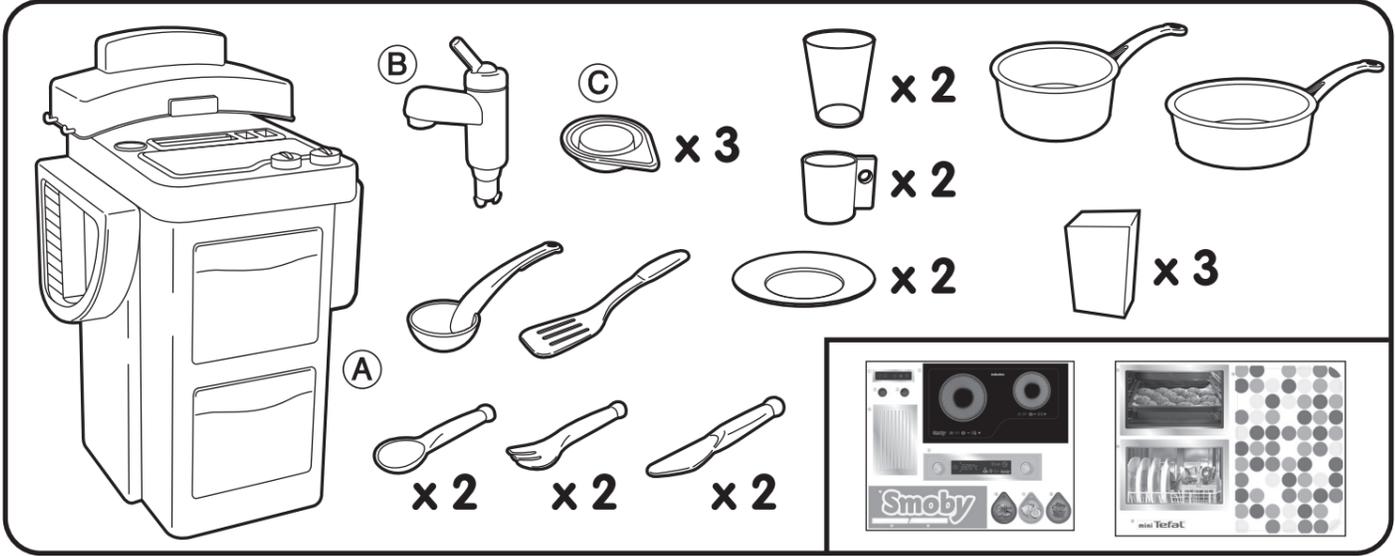




ans / år / lata / лет  
years / år / años / anos  
Jahre / år / años / anos  
jaar / år / años / anos  
an / år / años / anos  
anni / år / años / anos

# Smoby



**FR** Renseignements importants à conserver. Attention ! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils pour assembler le produit, etc....) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Les couleurs et les détails peuvent varier par rapport au modèle présenté sur la boîte. ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. Laver soigneusement les accessoires à l'eau Claire. Garder les mains éloignées des parties mobiles. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse).

**GB** Please retain for important information. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping, inflation nozzle, product assembly tools, etc.) remove all items that are not part of the toy. Colours and details can vary in relation to the model presented on the box. WARNING! Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard. Wash the accessories with clean water thoroughly before use. Keep hands away from moving parts. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age.

**DE** Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszu-schließen (Schnüre, Plastikfolie, Stützen, werkzeuge zur Montage des Produktes, usw....), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Die Farben und Details können im Vergleich zu dem auf dem Paket präsentierten Modell anders sein. ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erstickungsgefahr. Das Zubehör gründlich mit sauberem Wasser ausspülen. Halten Sie die Hände von den beweglichen Teilen fern. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein).

**NL** Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. WAARSCHUWING! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, oppom- opzetstuk, gereedschap om het product in elkaar te zetten, enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. De kleuren en kleine details kunnen afwijken van die verpakking. WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Was de accessoires grondig met schoon water. Houd de handen uit de buurt van de bewegende onderdelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon).

**ES** Informaciones importantes que deben conservarse. ¡ADVERTENCIA! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataaduras, láminas de plástico, boquilla de inflado y herramientas para el montaje del producto, etc....) desechе todos los materiales que no forman parte del juguete. Los colores y los detalles pueden variar respecto al modelo que aparece en la caja. ¡ADVERTENCIA! No recomendamos para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia. Lave los accesorios cuidadosamente con agua limpia. Mantenga las manos alejadas de las partes móviles. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja).

**PT** Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fios/cores, películas de plástico, ponteira de enchimento, ferramentas para montar o produto, etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. As cores e os pormenores podem variar em relação ao modelo apresentado na caixa. ATENÇÃO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia. Lave cuidadosamente os acessórios com água limpa. Mantenha as mãos afastadas das partes móveis. Qualquer reclamação deve ser acompanhada da prova de compra (talão de caixa).

**IT** Informazioni importanti da conservare. AVVERTENZA! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (lattacchi, fogli di plastica, Valvola di gonfiaggio, utensili per montare il prodotto, ecc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. I colori e i dettagli possono essere diversi da quelli riportati sulla scatola. AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericolo di soffocamento. Lavare accuratamente gli accessori con acqua pulita. Tenere le mani lontane dalle parti mobili. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa).

**DK** Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage, oppustningsmundstykke, værktøj til at samle produktet, osv.), bedes du fjerne alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Farver og detaljer kan være forskellige fra dem, der er vist på esken. ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. Består af mange små dele. Kvelningsfare. Hold fingrene væk fra de bevægelige dele. Ved enhver reklamation skal der vedlægges kopsbevis (kassabon).

**SE** Viktigt information som ska sparas. Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm, uppblåsningsmundstycke, verktyg för monterning av produkten, osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av leksaken. Färger och delar kan vara olika den modellen som visas på kartongen. VARNING! Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kvävningssrisk. Vask allt tillbehör grundigt i rent vand för bruk. Håll händerna borta från rörliga delar. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto).

**FI** Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoituis! Pakkaukseen liittyvien riskien poistamiseksi (kiinnittimet, muovikäareet, Täytösuutin, tuotteen kokoamistyökalut, jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. Lelun väri ja yksityiskohdat voivat poiketa pakkauksessa olevasta mallista. VAROITUS! Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. Skojj tllbehör noga i rent vatten. Pida kädet etäällä liikkuvista osista. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostodokumentti (kassakuitti).

**NO** Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å fjerne alle fare som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakningsplast, blåsemunnsstykke, verkøy for monterning av produkt, m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. Sortering når det gjelder fargene på byggeklossene kan avvike fra bildene. ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvelningsfare. Innholder en snor. Kvelningsrisiko. Ikke dra i ledningene. Hold hendene væk fra bevegelige deler. Pese tarvikkeet huolellisesti puhtaalla vedellä. Ved reklamasjon må kvittering medbringes.

**HU** Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolóanyaggal (tartozékok, műanyag göngyöleg, fúvószerelvény, szerszámok a termék összeszerelésére, stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében távolítsd el a mindent, ami nem képezi a játék részét. A színek és a részletek eltérhetnek a dobozban található modell függvényében. FIGYELMEZTETÉS! Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyerekek számára. Apró részek. Fullásveszély. Vask tilbehørret nøye med rent vann. Alapasan musta el a tartozékokat tiszta vízzel. Tartás távol kézzel a mozgó részekről. Minden reklamációt a vásárlás bizonyítékai kell kísérjen (pénztárjegy).

**CZ** Důležité pokyny. Upozornění! Pro zamezení rizik spojených s balením (přilúšenství, umelohmotné obaly, nafukovací nástavec, nástroje pro sestavení výrobku, atd.) odstráňte veškeré prvky, které nejsou součástí hračky. Barvy a detaily se mohou lišit od modelu, zobrazeného na balení. UPOZORNĚNÍ! Nevhodné pro děti do 3 let. Obsahuje malé části. Nebezpečí udušení. Přilúšenství dkladné umyte čistou vodou. Udržujte ruce mimo dosah pohyblivých částí. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladniční listek).

**SK** Uschovajte tieto pokyny pre prípadnú korešpondenciu. Upozornenie! Pre zamedzenie rizik spojených s balením (prilúšenstvo, umelohmotné obaly nafukovací nástavec, nástroje pre zostavenie výrobku, atď.) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou hračky. Farebné odchýlky a zmeny modelu technickej povahy sú vyhradené. UPOZORNENIE! Nevhodné pre deti do troch rokov. Obsahuje malé časti. Nebezpečenstvo udusenia. Prilúšenstvo dôkladne umyte čistou vodou. Udržujte ruky mimo dosahu pohyblivých častí. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný listok).

**PL** Ważne informacje – należy zachować. OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, Końcówka do pompowania, narzędzia do montażu, itp....), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częściami zabawki. Kolory i detale mogą różnić się od modelu przedstawionego na pudełku. OSTRZEŻENIE! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małe elementy. Ryzyko uduszenia. Starannie umyć akcesoria w czystej wodzie. Ręce trzymać z dala od części poruszających się. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon).

**BG** Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За избягване на опасностите свързани с опаковката (ленти, пластмасова фолио, мундшук за надуване, инструменти за сглобяване на продукта, и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. Цветовете и детайлите могат да се различават от тези на представения върху пакета модел. ВНИМАНИЕ! неподходящо за деца на възраст под 3 години. Дребни елементи. Опасност от задушаване. Внимание! Измийте принадлежностите с чиста вода. Дръжте ръцете си далеч от движещите се части. При заявяване на рекламация, изпращайте и доказателство за извършената покупка (касавата бележка).

**RO** Pastraji aceste informatii pentru a le putea consulta ulterior. Avertisment! Pentru a evita pericolule asociate ambalajului (elemente de fixare, folie de plastic, duză de umflare, scule pentru asamblarea produsului, etc...), eliminați toate elementele care nu fac parte din jucărie. Culorile blocurilor de construcție se pot deosebi de reprezentarea din imagini. AVERTISMENT! Nepotrivit pentru copii sub 3 ani. Piese mici. Pericol de sufocare. Spălați cu grijă accesoriile cu apă curată. Țineți mâinile la distanță de părțile mobile. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă).

**GR** Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Προειδοποίηση! Για να αποφύγετε τον κίνδυνο που συνδέονται με τη συσκευασία (παρελκόμενα, πλαστικά περιτυλίγματα, Βαλβίδα φουσκώματος, εργαλεία για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, κ.λπ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού. Τα χρώματα και οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν σε σχέση με το μοντέλο που φαίνεται στο κουτί. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών. Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφυξίας. Πλύνετε σχολαστικά τα εξαρτήματα με καθαρό νερό. Κρατήστε τα χέρια μακριά από τα κινούμενα μέρη. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη).

**SI** Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Opozorilo! Da se izognete tveganjem v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovoji, ustnik za napihovanje, orodje za montažo izdelka, itd.) uklonite vse elemente, ki niso del igrice. Barve in podrobnosti izdelka se lahko razlikujejo od prikazanih na embalaži. OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve. Pred uporabo temeljito umijte pripomočke s čisto vodo. Roke držite stran od gibljivih delov. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca.

**HR** Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omoti, mlaznica za napuhavanje, alati za montažu proizvoda itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igracke. Barve i podrobnosti izdelka se lahko razlikujejo od prikazanih na embalaži. OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve. Pred uporabo temeljito umijte pripomočke s čisto vodo. Roke držite stran od gibljivih delov. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodavača.

**TR** Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Uyarı! Ambalajla ilgili (bağlantı parçaları, plastik ambalaj ipi şişme başlığı, ürün montaj araçları, vb.) tehnikeleri önlemek için, oyuncuğa ait olmayan tüm parçaları çıkarm. Parçaların renkleri göre gruplandırılması resimlere göre farklılık gösterebilir. UYARI! 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi. Aksesuarları, Duru suyla, özel bir şekilde yıkayın. Ellerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Şikayetinizi birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekir.

**RU** Важные сведения: храните! Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнуры, пластиковая пленка, насадка для накачивания, инструменты для сборки устройства и т. д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Цвета и детали могут различаться в зависимости от модели, находящейся в коробе. ВНИМАНИЕ! Не для детей от месяца до 3 лет. Мягкие детали. Опасность проглотить. Тщательно вымыть аксессуары чистой водой. Не подставляйте руки под движущиеся части. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек).

**UA** Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Увага! Щоб уникнути ризику небезпек, пов'язаних з упаковою (мотузки, пластикова плівка, наконечник для надування, інструменти для збирання продукту, тощо), прибери всі предмети, що не є іграшками. Виробник залишає за собою право на внесення змін технічного характеру в конструкцію виробу, а також на використання різних кольорів. УВАГА! Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. Дрібні деталі. Небезпечену проковтнути. Ретельно промийте аксесуари чистою водою. Тримайте руки подаль від рухомих частин. Зберігати в сухому місці. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція).

**EE** Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatus! Pakendiga (kinnitused, plastist pakmaterjalid, täispuhumise otsak, toote koostamise tööriistid) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik esemed, mis ei ole mänguasja osad. Toote värvid ja detailid võivad erineda pakendil esitatutest. HOIATUS! E ole sobiv alla 3-aastaste lastele. Väikesed osad. Käigistamisohu. Peske tarvikuid hoolikalt puhta veega. Hoidke kaeel liikuvatest osadest eemal. Kaebustele tuleb lisada ostu tõendav dokument (kvittung).

**LT** Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. Dėmesio! Kad išvengtumėte pavojų, susijusių su pakuote (priedais, plastiko pėvele, pripūtimo antgaliu, produkto montavimo įrankiais ir pan.), nuimkite visus elementus, kurie nėra žaislo sudėtinė dalis. Spalvos ir detalės gali skirtis priklausomai nuo ant dėžutės pavaizduoto modelio. DĖMESIO! Netinka vaikams iki 3 metų amžiaus. Mažos dalys. Užspringimo pavojus. Priešus kruopščiai nuplaukite svarū vandeniu. Patraukite rankas nuo judamųjų dalių. Reiškiant pretenziją būtina pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvita).

**LV** Svarigi informācija saglabāšana. Uzmanību! Lai izvairītos no iespējamiem ar iepakojumu saistītiem riskiem (skavas, plastikāta pēve, uzpūšanas uzgalis, instrumenti izstrādājuma montāžai utt...), noņemiet nost visu, kas nav rotaļlietas sastāvdaļa. Krāsas un detaļas var atšķirties, atkarībā uz iepakojuma kārbas norādītā modeļa. UZMANĪBU! Nav piemērots bērniem, kas nav sasnieguši 3 gadu vecumu. Nelielas sastāvdaļas. Piederums ar tiru ūdeni likvācijai sūdzābai jāpievieno pirkumu apstiprinošs dokuments (kases čeks).

**AR** التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها. تحذيراً! لإزالة المخاطر المتعلقة بالتغليف (المخفات والغلاف البلاستيكي، إلى آخر وصلة للثق، أدوات لتجميع المنتج) قم بإزالة جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة. قد تختلف الألوان والتفاصيل عن صورة الغلاف. تنبيه! ممنوع استعماله من قبل الأطفال دون الثالثة سنوات صغيرة قد تسبب خطر الاختناق. اغسل الملحقات بعناية بماء نظيف. كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينية). حافظ على الدين ابيدياً! أجزءاً المتحركة يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

**Site internet SAV France : www.smoby.fr**

**Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card / Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice: voor inlichtingen, deze kaart naar ons terugsturen / Atención al consumidor: para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore: per informazioni, rispedire la presente cartolina.**

99512295/A

**NOM / NAME :** Réf: \_\_\_\_\_

**PRENOM / SURNAME :** \_\_\_\_\_

**RUE / STREET :** \_\_\_\_\_

**VILLE / TOWN :** \_\_\_\_\_

**CODE POSTAL / POSTAL CODE :** \_\_\_\_\_

**PAYS / COUNTRY :** \_\_\_\_\_

**N° TEL :** \_\_\_\_\_

**E Mail :** \_\_\_\_\_

**Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del motivo del reclamo :**

**Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.**

**Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.**

**Autre / Other reason / Andere / Andere reden / Otra razon / Altro motivo**

**Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder nummer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descrizione o número de la pieza solicitada / Descrizione o numero del pezzo richiesto :**

**SMOBY TOYS S.A.S. Service après ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE. MODELE DEPOSE - Fabriqué en Chine - Made in China - [www.smoby.com](http://www.smoby.com)**

SMOBY TOYS GmbH Werkstraße 1 D-90765 Fürth, Germany.	SMOBY TOYS AUSTRIA Handels GmbH & Co KG, Jochen-Rindt-Str. 25 1230 Wien, Austria.	SIMBA DICKIE GROUP RUSSIA, BELARUS Moscow, Novatorov 1. 117393, Russia.
SIMBA TOYS ESPAÑA SL Edificio América II C/ Procción, 7, Portal 2, Planta 2ª, Oficina E 28023 Madrid, Spain.	SIMBA OYUNCAK PAZARLAMA Ltd. Şti. Cerenköy Mahallesi, Huzur İoca Caddesi Piramit Grup İş Merkezi No.57 34752 Ataşehir / Istanbul, Turkey.	SIMBA TOYS UKRAINE Ltd. 42 Chernovotkatska street Kyiv 02660, Ukraine.
SIMBA TOYS ITALIA S.p.A. Strada Statale 32, n.9 28050 Pombia (NO), Italy.	SIMBA TOYS BULGARIA Ul Rozova Gradina N°17 1588 Krivina, Bulgaria.	SIMBA TOYS INDIA Pvt Ltd. 808, Windfall, Sahar Plaza Complex Kurla Road, J.B. Nagar, Andheri (East) Mumbai 400059, India.
SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd. Broomfield House, Bolling Road Bradford BD4 7BG, United Kingdom.	SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd. 264 Aberdare Drive, Phoenix Industrial Park Phoenix, Durban 4068, Kwa Zulu Natal, South Africa.	SIMBA TOYS HONG KONG Limited 20/FI, Prudential Tower, The Gateway, Harbour City, 21 Canton Rd., TST, Kowloon, Hong Kong.
SIMBA TOYS POLSKA Sp. z o.o. ul. Flisa 2 02-247 Warszawa, Poland.	SIMBA-DICKIE NORDIC AS Nygårdsvæien 79 2221 Sandefjord, Norway.	SIMBA TOYS MIDDLE EAST FZCO P.O. Box 61106 Jebel Ali Free Zone, South Zone 5 PLOT 53 - 1008, Dubai - U.A.E.
SIMBA TOYS HUNGÁRIA Kft. Vendég Park, Budai u. 4. 2051 Bistortórágy, Hungary.	SIMBA DICKIE FINLAND OY Sinkkialiontie 3 B 02630 Espoo, Finland.	SIMBA TOYS MIDDLE EAST QATAR P.O. Box 5060 - Doha Qatar.
SIMBA TOYS CZ, spol. s r.o. Lidická 481 273 51 Unhošt', Czech Republic.	N.V. SIMBA TOYS BENELUX S.A. Moeskroensesteenweg 383C, 8511 Aalbeke, Belgium.	SIMBA SMOBY CHILE - LATAM & MEXICO Los Militares 5885, Oficina 1402 Las Condes, Santiago de Chile, Chile.
SIMBA/DICKIE (SWITZERLAND) AG Überlanstrasse 18 CH-8953 Dietikon/ZH, Schweiz.	S.C. SIMBA TOYS ROMANIA SRL Bananea Business Center Sos. Bucuresti-Ploiesti 19-21, Sector 1 013694 - Bucuresti, Romania.	SIMBA TOYS KAZAKHSTAN LLP AIBP Warehouse Complex, ychastok 1, poselok Almerek, Guldalinsky rural district Talgarsky area, Almaty 041611, Kazakhstan.

**For UK enquiries only/Pour Angleterre uniquement**

If you need any assistance, help or spare parts for this product, please contact the customer care manager.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd  
Broomfield House  
Bolling Road  
BRADFORD BD4 7BG  
tel : 01274765030  
fax : 01274765031  
care@smobytoys.co.uk

**CE EAC**

**PENSEZ AU TRI !**

**SACHET PLASTIQUE A JETER**

**BOITE CARTON A RECYCLER**

CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT - WWW.CONSIGNESETREFR

